

HU-FRIEDY DENTAL EL ALETLERİ VE AKSESUARLARININ TEKRAR İŞLENMESİ

1.0 Temel Noktalar

Steril olmayan tüm aletler her kullanımdan önce ve ayrıca ilk kullanımdan önce temizlenmeli, dezenfekte edilmeli ve sterilize edilmelidir.

Tekrar işlemeden sorumlu kişi (operatör); temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyon için onaylanmış güvenli prosedürleri ve sahadaki ekipmanları kullanarak aletlerin uygun şekilde tekrar işlenmesinden sorumludur. Ayrıca sterilizasyon ekipmanının her temizlik ve sterilizasyon programı için onaylanmış parametrelere ve üreticinin tavsiyelerine uygun şekilde bakım ve kontrolü yapılmalıdır. Ek olarak ülkeniz için geçerli olan yasal hükümleri ve muayenehane veya hastanenin hijyenik talimatlarını da dikkate almalısınız. Sadece taze hazırlanmış deterjan çözeltileri, sadece düşük kontaminasyonlu ve deiyonize su (en fazla 10 kob/ml) ve düşük endotoksin kontaminasyonlu su (en fazla 0,25 endotoksin birimi/ml), diğer bir deyişle saf su (Farmakope uyarınca yüksek düzeyde saflaştırılmış su), ve kurutma için HEPA filtrelili hava kullanın. Su kalitesi, aletlerin temizlik ve dezenfeksiyon sonucunu etkileyebilir. Musluk suyunda klor veya diğer minerallerin yüksek düzeyde bulunması korozyona yol açabilir. Eğer lekeler ve korozyon sorunları oluşursa ve diğer nedenler dışlanabiliyorsa, bölgenizdeki musluk suyu kalitesini test etmeniz gerekebilir. Tam deiyonize veya arıtılmış su kullanılarak su kalitesiyle ilgili sorunların çoğu önenebilir.

AB dahilinde tüm kullanılmış ve kontamine aletler (EU) 2016/425 yönetmeliğine uyulması için koruyucu eldivenle elleçlenmelidir. Hu-Friedy bu tür koruyucu eldivenleri sağlamaktadır (Parça kodları: Ebat 7 = 40-060; Ebat 8 = 40-062; Ebat 9 = 40-064; Ebat 10 = 40-066). Kontamine aletlerle uğraşan personelin güvenliğini en üst düzeye çıkarmak için, kontamine aletler tekrar işleme sürecinde mümkün olduğunca erken dezenfekte edilmelidir. Hu-Friedy IMS gibi bir alet yönetim sistemi kullanmanız size önemli faydalar sağlar. Aletlerinizin düzenli bir şekilde organizasyonu, verimli bir şekilde temizliği, dezenfeksiyonu, sterilizasyonu ve saklanması için ideal bir çözüm sunar ve en üst düzeyde güvenlik sağlar.

Avrupa Birliği dahilinde cihazlarımızla ilgili ciddi bir olay meydana gelirse, lütfen yardım için Hu-Friedy ile 00800 4837 4339 telefon numarası veya info@hu-friedy.eu e-posta adresinden iletişim kurarak olayı bildirin. Ek olarak lütfen ulusal yetkili makamınızı bilgilendirin.

2.0 Yeni bir aletin alınması

Yeni bir alet aldıktan sonra, aleti ilk kez kullanmadan önce başlangıç temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyon adımlarını izlediğinizden emin olun. Bu adım hastanın sağlığı açısından temel önem taşır.

3.0 Aleti Tekrar İşleme Adımları

Mümkünse, aletlerin temizlik ve dezenfeksiyonu için bir Yıkayıcı/Dezenfektör ünitesinde otomatik bir prosedür kullanılmalıdır. Manuel bir prosedüre (ultrasonik banyo uygulansa bile) sadece, otomatik bir prosedür yoksa veya bu tür bir yöntem spesifik malzemelerle uyumlu değilse başvurulmalı ve böyle bir durumda manuel prosedürün etkisinin belirgin derecede daha düşük olacağı hesaba katılmalıdır. Ön işlem her iki durumda da yapılmalıdır. Monte edilmiş durumdaki tüm aletler tekrar işlemeden önce parçalarına ayrılmalıdır (ayrıntılı bilgi için bkz. Bölüm 9.0 Özel Prosedürler). Etkili bir temizlik ve dezenfeksiyon, düzgün bir alet sterilizasyonu için vazgeçilmez bir gerekliliktir.

3.1 Ön İşlem

Aletleri işlemeden önce, uygulamadan ve ön işlemeden hemen sonra, uygulamadan sonraki bir saat içinde, aletlerin üzerindeki kaba kirleri gidirin. Aletlerin harici bir servis sağlayıcıya taşınması durumunda, protein fiksasyonunu önlemek için örn. Enzymax Spray Gel (IMS-1229) gibi bir ön temizlik ürünüyle aletlerin sıvının içine daldırılmış şekilde kalmasını sağlayın.

Ön daldırma sırasında bir enzimatik temizleyici, örn. Hu-Friedy Enzymax (Parça kodları: Enzymax Liquid: IMS-1222, IMS-1224, IMS-1226, IMS-1228 veya Enzymax Powder: IMS-1230, IMS-1232) veya bir dezenfektan çözeltisi kullanın. Dezenfektan aşağıdaki özellikleri taşımalıdır:

- kandaki safsızlıkların fiksasyonunu önlemek için aldehitsiz olmalı,
- temelde onaylanmış bir etkinliği olmalı (DGHM, RKI onayı veya CE işareti),
- tıbbi cihazların dezenfeksiyonu için uygun olmalı, ve
- aletlerle uyumlu olmalıdır (bkz. Bölüm 7.0 Malzeme direnci ve Bölüm 9.0 Özel Prosedürler).

Ön işlem adımında kullanılan dezenfektanın sadece kişisel güvenlik amacı taşıdığını ve daha sonra yapılacak olan dezenfeksiyon adımının yerine geçemeyeceğini dikkate alın.

Sadece Ürün No. 1003414000 (Schellenberger), Ürün No. MED100.33, MED100.43, MED100.18 veya MED100.17 (Insitumed) gibi yumuşak fırçalar kullanın.

PROSEDÜR:

Aletleri mümkünse tümüyle parçalarına ayırın.
Cihazları en az **5 dakika boyunca ön daldırın*** ve tüm yüzeylerin ıslandığından ve lümenlerin su ile dolduğundan emin olun.
Özellikle lümenlere ve kapalı uçlara dikkat ederek, aletleri fırçalayarak yüzeydeki kalıntıları giderin. Ayrıca hareketli parçaların hem açık hem kapalı konumda fırçalandığından emin olun.
Menteşeler, temas eden yüzeyler, lümenler veya kapalı uçlar gibi erişilmesi zor olan yerler, bir şırınga veya durulama adaptörü kullanılarak, en az 3 kez en az 50 ml soğuk deiyonize su ile yıkacaktır.*

* Bu parametreler Enzymax Liquid için onaylanmıştır. Diğer temizlik maddeleri ve dezenfektanlar için ilgili üreticinin talimatları izlenmelidir.

3.2 Temizlik ve Dezenfeksiyon

3.2.1 Yıkayıcı-Dezenfektör Ünitelerinde Otomatik Temizlik ve Dezenfeksiyon

Bir Yıkayıcı-Dezenfektör ünitesi kullanırken aşağıdakilere dikkat edin:

- etkinliği temel olarak onaylanmış olmalıdır (örn. EN ISO 15883, DGHM onayı, CE işareti),
- ekipman, deterjanlar, sıcaklıklar, süreler ve yükleme de dahil olmak üzere, işleminiz onaylanmış olmalıdır, ve
- düzenli bakım ve denetim/kalibrasyon yapılmalıdır.

Yıkayıcı-Dezenfektör ünitesinde kullanılacak deterjanları seçerken aşağıdakilere dikkat edin:

- Tıbbi cihazların temizlenmesine temel olarak uygunluk
- Alet malzemeleriyle uyumluluk (bkz. Bölüm 7.0 Malzeme direnci ve Bölüm 9.0 Özel Prosedürler).
- Deterjan üreticisinin konsantrasyon ve daldırma süresiyle ilgili talimatları

PROSEDÜR:

Lümenli cihazları yıkayıcı-dezenfektörün içindeki yıkama portlarına bağlayın.

Yıkayıcı-Dezenfektörü onaylanan şekilde yükleyin.

Onaylanmış programı başlatın.

Program bittikten sonra aletleri çıkartın.

Aletleri kurumaya bırakın.

Dezenfeksiyondan sonraki adımları uygulayın (bkz. Bölüm 4.0)

Aletlerin etkili bir otomatik temizlik ve dezenfeksiyon için temel uygunluğu, bağımsız bir akredite test laboratuvarı tarafından aşağıdaki koşullar altında kanıtlandı:

Yıkayıcı-Dezenfektör	Miele Professional G 7836 CD
Raflar	Mobil enjektör ünitesi (Miele) E429, Dört katlı raf (Miele) E 493
Temizlik Programı	<ul style="list-style-type: none">- 2 dakika süreyle soğuk musluk suyuyla ön temizlik*- Boşaltma- 5 dakika süreyle 55 °C temizlik çözeltisinde temizleme- Boşaltma- 3 dakika süreyle soğuk deiyonize suda durulama*- Boşaltma- 2 dakika süreyle soğuk deiyonize suda durulama*- Boşaltma
Temizlik Çözeltisi	%0,5 temizlik çözeltisi neodisher® Mediclean Dental (Chemische Fabrik Dr. Weigert, Hamburg)
Onay Raporu	Proje Numarası: 00418-1 Kantitatif Protein ve Hemoglobin Tayini ve Radyonüklid Yöntem kullanılarak bir Otomatik Temizlik Sürecinin İncelenmesi

Hu-Friedy aletlerinin bu belgede belirtilmemiş parametrelere göre tekrar işlenmesi durumunda sorumluluk müşteriye aittir.

3.2.2 Manuel ve Ultrasonik Temizlik ve Dezenfeksiyon

Manuel temizlik ve dezenfeksiyon için deterjan seçerken aşağıdakilere dikkat edin:

- Tıbbi cihazların temizlenmesine temel olarak uygunluk.
- Onaylanmış etkinlik (örn. VAH/DGHM, RKI onayı veya CE işareti).
- Alet malzemeleriyle uyumluluk (bkz. Bölüm 7.0 Malzeme direnci ve Bölüm 9.0 Özel Prosedürler).
- Deterjan üreticisinin konsantrasyon, sıcaklık ve daldırma süresiyle ilgili talimatları

Kombine temizlik/dezenfeksiyon çözeltileri sadece, kombine deterjan/dezenfektan üreticisi tarafından aksi açıkça belirtilmedikçe, son derece düşük konsantrasyonda (gözle görülür safsızlık olmadan) kullanılmalıdır.

TEMİZLİK PROSEDÜRÜ:

Cihazları, en az 45°C'de 15 dakika süreyle, temizlik çözeltisi içeren bir ultrasonik banyonun içine yerleştirin*.

Daldırma süresinin başlangıcında, bir şırınga kullanarak 5 ml temizlik çözeltisiyle lümenleri yıkayın.

Katı olmayan bileşenler daldırma sırasında çalıştırılacaktır.

Menteşeler, temas eden yüzeyler, lümenler veya kapalı uçlar gibi erişilmesi zor olan yerler, bir şırınga veya durulama adaptörü kullanılarak, en az 3 kez en az 50 ml soğuk deiyonize su ile yıkacaktır.*

Aletleri temizlik çözeltisinden çıkartın.

Aletleri en az 1 dakika süreyle akan suyun altında durulayın*.

Düzgün temizlendiğini görsel olarak kontrol edin.

* Bu parametreler Enzymax Liquid için onaylanmıştır. Diğer temizlik maddeleri ve dezenfektanlar için ilgili üreticinin talimatları izlenmelidir.

DEZENFEKSİYON PROSEDÜRÜ:

Cihazları, dezenfektan üreticisinin belirttiği süre boyunca dezenfeksiyon çözeltisinin içine daldırın.

Sıvının içine tümüyle daldıklarından emin olun.

Menteşeler, temas eden yüzeyler, lümenler veya kapalı uçlar gibi erişilmesi zor olan yerler, bir şırınga veya durulama adaptörü kullanılarak dezenfektan ile yıkacaktır.*

Katı olmayan bileşenler daldırma sırasında çalıştırılacaktır

Aletleri dezenfektandan çıkartın.

Aletleri en az 1 dakika süreyle deiyonize suyun altında durulayın*.

Aletleri kurumaya bırakın.

Dezenfeksiyondan sonraki adımları uygulayın (bkz. Bölüm 4.0)

* Bu parametreler onaylanmıştır (Onay Raporu: 10918-1)

Aletlerin etkili bir otomatik temizlik ve dezenfeksiyon için temel uygunluğu, bağımsız bir akredite test laboratuvarı tarafından aşağıdaki koşullar altında kanıtlandı:

Temizlik Çözeltisi	%0,8 Enzymax Liquid (Hu-Friedy Mfg. Co., LLC, ABD)
Onay Raporu	Proje Numarası: 00418-2 Kantitatif Protein ve Hemogloblin Tayini ve Radyonüklid Yöntem kullanılarak bir Manuel Temizlik Sürecinin İncelenmesi

Hu-Friedy aletlerinin bu belgede belirtilmemiş parametrelere göre tekrar işlenmesi durumunda sorumluluk müşteriye aittir.

[Comment MDS: To be inserted after successful testing - then perhaps modification to the actual test conditions required:

4.0 Dezenfeksiyondan Sonraki Adımlar

4.1 Denetim ve Bakım

Eğer hâlâ aletlere yapışmış kirler varsa temizlik ve dezenfeksiyonu tekrarlayın.

Temizlik ve dezenfeksiyon adımlarından sonra tüm aletleri korozyona ve yüzeylerde hasarlanmaya karşı gözden geçirin. Yüzeydeki hafif korozyonlar Hu-Friedy İşleyici Yağ (IPS) ile giderilebilir. Bir alete IPS ile işlem yapıldıktan sonra, alet bir kez daha temizlenmeli ve sterilize edilmelidir. **Eğer korozyon giderilemezse veya başka yüzeyler de tespit edilirse, bu aletleri kullanmayı bırakın.**

Etiketleri solmakta olan aletlerin artık tekrar kullanılmaması gerektiğini unutmayın.

Gerekirse aletleri tekrar bileyin. Ardından, metal artıkları veya bileme yağı gibi her türlü kalıntıyı tümüyle giderin.

Parçalarına ayrılmış olan aletleri gerekirse monte edin (bkz. Bölüm 9.0 Özel Prosedürler).

Menteşeli aletler buharlı sterilizasyon için uygun bir kayganlaştırıcı ile yağlanmalıdır; örn. Hu-Friedy Alet Yağlayıcı Sprey (ILS).

4.2 Paketleme

Tüm aletler paketlemeden önce tümüyle kuru olmalıdır. Ardından derhal paketleme yapın.

Hu-Friedy IMS Sistemi ve Hu-Friedy Bagettes (poşetler) gibi bir kaset sistemini, Hu-Friedy Sterilizasyon kağıdını (Hu-Friedy IMS-1210M, IMS-1211M, IMS-1212M veya aşağıdaki gereklilikler karşılanırsa uygun sterilizasyon konteynerlerini kullanmanızı öneririz:

- EN ISO/ANSI AAMI ISO 11607-1 ve 2'ye ve EN 868'in ilgili kısımlarına uygunluk
- buharlı sterilizasyona uygun olmalıdır (en az 141 °C'ye kadar sıcaklık direnci, yeterli buhar geçirgenliği)
- aletlerin ve sterilizasyon paketlemesinin mekanik hasara karşı yeterli derecede korunması
- üreticinin talimatları doğrultusunda düzenli bakım (Sterilizasyon Konteynerleri:sınırlamalar için ayrıca bkz. Bölüm 9.0 Özel Prosedürler)

5.0 Sterilizasyon

Lütfen sadece aşağıdaki listede önerilen sterilizasyon prosedürlerini kullanın. Başka sterilizasyon prosedürlerinde sorumluluk kullanıcıya aittir.

Kısıtlamalar:

Flaş sterilizasyon işlemi kullanılmamalıdır!

Radyasyon sterilizasyonu, formaldehit ile sterilizasyon, etilen oksit ile sterilizasyon veya plazma sterilizasyon kullanmayın!

Kuru ısı sterilizasyonunun uygulamasında sorumluluk kullanıcıya aittir. Bazı ürünlerde kuru ısı sterilizasyon prosedürü özellikle dışlanmıştır (bkz. Bölüm 9.0 Özel Prosedürler).

5.1 Buharlı Sterilizasyon

Sterilizasyon için lütfen aşağıdakileri unutmayın:

- maksimum sterilizasyon sıcaklığı 138 °C
- Sterilizasyon sıcaklığına minimum maruziyet süresi:
 - 121 °C'de 21 dakika, veya
 - 132 °C'de 5 dakika
 - 134 °C'de 4 dakika
- Sterilizatörün rutin denetimi ve düzenli bakımıyla ilgili olarak üreticinin talimatlarına uyulmalıdır.
- Sterilizatörün bakımı üreticinin talimatlarına göre yapılmalıdır.
- Sadece düşük kontaminasyonlu ve deiyonize su (saf su) kullanılmalıdır.
- Sterilize edilen öğeler, sterilizasyondan sonra ve elleçlenmeden önce tümüyle kurumuş olmalıdır. Otomatik kurutma programı olan sterilizatörlerin kullanılması önerilir.

STERİLİZASYON PROSEDÜRÜ:

Üreticinin talimatlarına göre, uygun şekilde kurulmuş ve onaylanmış sterilizatörler kullanın.

Sterilizatörü üreticinin tavsiyelerine uygun şekilde yükleyin.

Onaylanmış programı çalıştırın.

Aletlerin etkili bir sterilizasyon için temel uygunluğu, bağımsız bir akredite test laboratuvarı tarafından aşağıdaki koşullar altında kanıtlandı:

Sterilizasyon Yöntemi	Ön Vakum Nodu
Sterilizatör	W & H Lisa MB 17 Buharlı Sterilizatör
Sterilizasyon Sıcaklığı	134 °C
Ön Vakum Aşamaları	3
Bekletme (tam program)	4 dakika
Kuruma Süresi	30 dakika*
Onay Raporu	Proje Numaraları: 25517-1; 25517-2 Bir Sterilizasyon Sürecinin Ön Vakum Modunda Buharlı Sterilizasyon kullanılarak onaylanması Yöntem MD 4.0: Tıbbi ürünlerin nemli ısı ile sterilizasyon onayı Proje Numaraları: 10918-1; 10918-2 Ön Vakum Modunda Buharlı Sterilizasyonun ardından Kalan Nem Tayini

Hu-Friedy aletlerinin bu belgede belirtilmemiş parametrelere göre tekrar işlenmesi durumunda sorumluluk müşteriye aittir.

6.0 Tekrar İşlenen Aletlerin Taşınması ve Saklanması

Sterilizasyondan sonra aletleri lütfen kuru ve tozsuz bir yerde saklayın.

Sterilizasyon sadece, aletler onaylanmış standartlar doğrultusunda ambalajlı veya kağıda sarılı halde kalırsa sürdürülebilir. Sterilizasyon durumu, sarılı kağıtların veya konteynerlerin üzerinde açıkça belirtilmelidir. Tekrar işlenen aletin taşınması gerekirse yoğunlaşma oluşmaması için klimalı taşıtlar kullanın. Güvenlik nedeniyle, steril olan ve steril olmayan aletleri kesinlikle birbirinden ayrı tutun.

7.0 Malzeme direnci

Güçlü alkali (> pH 9), güçlü asitler (<pH 4), fenol veya iyodoform, interhalojen maddeler/halojenli hidrokarbonlar/iyodoformlar, güçlü oksitleyiciler/peroksitler ve organik çözücüler gibi deterjanların kullanılmamasını tavsiye ediyoruz.

Hiçbir alet, sterilizasyon tepsisi veya sterilizasyon konteynerini metal fırça veya bulaşık teli kullanarak temizlemeyin!

Hiçbir alet, kaset, tepsi veya sterilizasyon konteynerini 141 °C'den yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın! Daha yüksek sıcaklıklara maruziyette sorumluluk kullanıcıya aittir.

Lütfen ayrıca 9.0 Özel Prosedürler bölümünde verilen bilgileri de dikkate alın.

8.0 Tekrar Kullanılabilirlik ve Tek Seferlik Kullanım

8.1 Tekrar Kullanılabilirlik

Aletlerin her kullanımdan önce gözden geçirilmesi ve hasarlı ve kirli aletlerin kullanılması konusunda sorumluluk kullanıcıya aittir. Aksi belirtilmedikçe aletler tekrar kullanılabilir (bkz. Bölüm 9.0 Özel Prosedürler).

Aletlerin kullanım ömrü kullanım sıklığına, kullanıcının bakımına ve uygun tekrar işleme yöntemlerine bağlıdır. Herhangi bir Hu-Friedy ürününün beklenen kullanım ömrüyle ilgili sorularınız için lütfen bölgenizdeki Hu-Friedy yetkilisiyle görüşün.

8.2 Tek Kullanımlık

Tek kullanımlık aletler, sadece tek seferlik kullanım için tasarlanmış ve üretilmiştir.

9.0 Belirli Hu-Friedy Aletleri İçin Özel Prosedürler

Alüminyum Aletler	Temizlik / Dezenfeksiyon: <ul style="list-style-type: none">- Alüminyum için uygun nitelikte nötr temizlik maddeleri ve dezenfektanlar kullanın.- Temizlik maddesinin etiketinde alüminyumla ilgili kullanım önlemleri olup olmadığını kontrol edin.- Ultrasonik temizleyicide temizlemeyin.- Elle veya bir Yıkayıcı-Dezenfektör ünitesinde temizleyin. İşlem: <p>Not: Anodize alüminyum aletler, Paslanmaz Çelik aletlerle birlikte işleme alındığında advers bir kimyasal reaksiyona yol açabilir.</p>
Karbon Çelik Aletler	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Aynı ayrı temizleyin, dezenfekte edin ve sterilize edin.- Diğer paslanmaz çelik aletlerle birlikte temizlemeyin, dezenfekte etmeyin ve sterilize etmeyin.- Bir Yıkayıcı-Dezenfektör ünitesinde temizlemeyin/dezenfekte etmeyin.
Menteşeli Aletler	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Açık durumda işlem yapın ve sterilizasyondan önce Alet Yağlayıcı Sprey (ILS) ile yağlayın.
Fazla Büyüklükteki Aletler	Not: Aletler kasetlerin içine sığmadığı takdirde, tekrar işleme için farklı sistemler düşünülmelidir. Yardım için Hu-Friedy'ye 00800 4837 4339 numaralı telefondan veya info@hu-friedy.eu e-posta adresinden ulaşabilirsiniz.
Aspiratörler ve Aspiratör Uçları	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyonu sadece alet tümüyle sökülmüş bir durumda yapın. Temizlik / Dezenfeksiyon: <ul style="list-style-type: none">- Bir Yıkayıcı-Dezenfektör ünitesinde otomatik temizlik ve dezenfeksiyon için, eğer insertler bir kaset sisteminin içinde işleniyorsa, bağlantı için durulama adaptörlerinin kullanılması gerekmektedir. Bu mümkün değilse, otomatik temizlik ve dezenfeksiyon için tepsi sistemlerinin veya manuel temizlik ve dezenfeksiyonun uygulanması önerilir (Ultrasonik temizlik ve dezenfeksiyon yapılamaz!).
Chu's Aesthetic Tool Kit Uçları	Not: Uç yaklaşık 5 tekrar işleme programı boyunca dayanacaktır. İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyonu için ucu ve sapı demonte edin.- İşaretleri olan uçlar yenisiyle değiştirilmelidir.- Fenol veya iyodofor ile dezenfekte etmeyin.- Kuru ısı kullanmayın.

Colorvue Uçları	<p>Not: Uç en fazla 30 tekrar işleme programından sonra atılmalıdır.</p> <p>İşlem:</p> <ul style="list-style-type: none">- Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyon için ucu ve sapı demonte edin.- Siyah işaretleri solan uçlar yenisiyle değiştirilmelidir.- Fenol veya iyodofor ile dezenfekte etmeyin.- Kuru ısı veya hızlı ısı sterilizasyonu kullanmayın.
Kompozit fırça sapı	<p>İşlem:</p> <ul style="list-style-type: none">- Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyonunu alet tümüyle sökülmiş bir durumdayken yapın.
Sterilizasyon için Konteyner ve Aksesuarlar	<p>İşlem:</p> <ul style="list-style-type: none">- Tekrar işleme için, Konteynerin kapağı ve tabanda ve kapaktaki filtre tutucu tertibatlar çıkarılmalıdır.- Eğer tek kullanımlık kağıt filtreler kullanıldıysa, bunların tekrar işlemeyen önce çıkarılması gerekir. Etiket tutma tertibatındaki göstergeler çıkarılmalıdır. <p>Temizlik / Dezenfeksiyon:</p> <ul style="list-style-type: none">- Anodize Alüminyum Sterilizasyon Konteynerlerinin temizlik ve dezenfeksiyonunda sadece bu malzeme için onaylanmış deterjanlar ve dezenfektanlar kullanılabilir.- Bir Yıkayıcı-Dezenfektör ünitesinde tekrar işleme için, Konteyner bileşenleri yıkama sepetinin içine sağlam bir şekilde yerleştirilmelidir. Püskürtme nozulları ve kollar bloke edilmemelidir. Alüminyum Konteynerleri tekrar işlemek için asit nötralizanlar kullanmayın.- Alüminyumdan yapılmış konteynerler bir Ultrasonik Temizleme Ünitesi kullanılarak temizlenemez ve dezenfekte edilemez.- Konteyner-Kasetlerin temizliği ve dezenfeksiyonunda, IMS kasetleri için önerilen tüm prosedürler uygulanabilir.- Teflon Kalıcı Filtreler bir Yıkayıcı-Dezenfektör ünitesinde temizlenebilir ve dezenfekte edilebilir.- Aseptik çıkarma için Sarma Örtüleri, tekrar kullanılmadan önce klinik veya dental muayenehanenin standart kumaş prosedürlerine göre temizlenmelidir. Sarma örtülerini kolalamayın <p>Sterilizasyon:</p> <ul style="list-style-type: none">- Anodize alüminyumdan yapılan Sterilizasyon Konteynerleri, özellikle ön vakum, fraksiyonlu vakum veya fraksiyonlu akış süreçleri sunan Buharlı Sterilizatörler için geliştirilmiştir. Hu-Friedy Sterilizasyon Konteynerleri diğer sterilizasyon yöntemleri için kullanılamaz. <p>Bakım:</p> <ul style="list-style-type: none">- Alüminyum Konteynerlerin yüzeyleri mekanik darbelere karşı son derece duyarlıdır. Bu nedenle, metal fırçalar veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.- Leke, yazı veya yapışkan bant kalıntılarını çıkarmak için sadece, anodize alüminyum için piyasada satılmakta olan bir temizleyici kullanılabilir (benzin veya aseton değil!) Bu işlemten sonra Konteynerler bir kez daha temizlenmelidir.
Kuron Çıkarıcı (CRL,CRU)	<p>Temizlik / Dezenfeksiyon:</p> <ul style="list-style-type: none">- Fenol veya iyodofor ile dezenfekte etmeyin. <p>Sterilizasyon:</p> <ul style="list-style-type: none">- Kuru ısı ile sterilize etmeyin.
IMPLACARE	<p>Sterilizasyon:</p> <ul style="list-style-type: none">- IMPLACARE tek kullanımlık rezin uçlar kullanmadan önce buharla sterilize edilebilir.- Yalnızca tek seferlik kullanıma yöneliktir!- Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyonunu alet tümüyle sökülmiş bir durumdayken yapın.
Tokmak	<p>İşlem:</p> <ul style="list-style-type: none">- Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyonunu alet tümüyle sökülmiş bir durumdayken yapın.

Ağız Açacakları (MGA / MGC/ MGI)	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Temizlik/sterilizasyon için bir kaset sistemi kullanırken, naylon tüpün alet ucunun üzerinden geçirildiği açıklığın üzeri kapatılmamalı, böylece uçların gerektiği gibi boşaltılmasına dikkat edilmelidir.- Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyonunu alet tümüyle sökülmiş bir durumdayken yapın.
Ağız Aynaları	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Ayna yüzeyinde diğer sivri uçlu aletlerden kaynaklanabilecek çizikleri önlemek için, tekrar işlemeyi alet rayları bulunan bir alet kasetinin içinde gerçekleştirin.- Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyonunu alet tümüyle sökülmiş bir durumdayken yapın. Temizlik / Dezenfeksiyon: <p>Not: Rodyum kaplamalı Ağız Aynalarının hiçbir türü ultrasonik temizleyicide temizlenmeli ve dezenfekte edilmemelidir.</p>
O-Halkaları	Sterilizasyon: <ul style="list-style-type: none">- O-halkaları kuru ısı ile sterilize edilemez
Osteotomlar ve Osteotom Sapları	İşlem: <p>Mümkünse temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyonunu alet tümüyle sökülmiş bir durumdayken yapın.</p>
Plastik Dolgu Aletleri	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Yüzeyde diğer sivri uçlu aletlerden kaynaklanabilecek çizikleri önlemek için, alet rayları bulunan kasetlerin veya tepsilerin içinde işlem yapın. Bakım: <ul style="list-style-type: none">- Dolgu Materyalleri ve aşındırıcı ürünlerin artıkları hemen çıkarılmalıdır.- Plastik Dolgu Aletleri, kompozit materyallerde daha iyi bir kullanım sağlamak için ekstra pürüzsüz bir yüzeye tasarlanmıştır. Gözle görünmeyen çizikler, kompozit malzemelerin pürüzlü yüzeye tutunmasına yol açabilir.
Rezin Aletleri, Rezin Bileşenleri veya Rezin Kasetleri	Temizlik / Dezenfeksiyon: <ul style="list-style-type: none">- Rezin veya silikon ürünler için fenol veya iyodofor içeren deterjanlar veya dezenfektanlar kullanmayın. Sterilizasyon: <ul style="list-style-type: none">- Kuru ısı özellikle rezin saplı aletler (sap #8), rezin veya silikon bileşenler, herhangi bir alet üzerindeki insertler veya rezin kasetler ile uyumsuzdur.
Retraktörler, Metal	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Çıkarılabilir retracts uçları, temizlik/dezenfeksiyon ve sterilizasyondan önce sapından sökülmiş olmalıdır.
Retraktörler, Plastik (CRPC, CRPA)	Temizlik / Dezenfeksiyon: <ul style="list-style-type: none">- Sadece kimyasal dezenfeksiyonla dezenfekte edilebilir. Bir Yıkayıcı-Dezenfektör ünitesinde temizlemeyin/dezenfekte etmeyin. Sterilizasyon: <ul style="list-style-type: none">- Sterilize etmeyin (buhar, kuru ısı vb.)!
Kök Kanal Aletleri	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Uygun endo standların içinde tekrar işleyin (Hu-Friedy IMS-1275). Temizlik / Dezenfeksiyon: <ul style="list-style-type: none">- Ön işlem Endo standın dışında yapılmalıdır.- Bir Yıkayıcı-Dezenfektör ünitesinin içinde otomatik temizlik ve dezenfeksiyon yapılması önerilir.- Endo standın içinde ultrasonik temizlik yapılması önerilmez.

Neşter kolları	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyonunu alet tümüyle sökülmiş bir durumdayken yapın.
Renk Kodu Halkalarıyla İşaretlenmiş Kretuarlar (IMS-1280L, IMS-1286L, IMS-1281, IMS-1287, IMS-12810, IMS-1287L, IMS-12810L, IMS-1288, IMS-12811, IMS-1288L, IMS-12811L, IMS-1289, IMS-1281L, IMS-1289L, IMS-1282, IMS-1282L, IMS-1283, IMS-1283L, IMS-1284, IMS-1284L, IMS-1234, IMS-1285, IMS-1285L, IMS-1280, IMS-1286)	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Tekrar işleme için, takılı Renk Kodu Halkalarının çıkarılması gerekmez Onay raporları: <ul style="list-style-type: none">- Proje Numarası:00418-1 Kantitatif Protein ve Hemogloblin Tayini ve Radyonüklid Yöntem kullanılarak bir Otomatik Temizlik Sürecinin İncelenmesi 07-Haz-2018- Proje Numarası: 00418-2 Kantitatif Protein ve Hemogloblin Tayini ve Radyonüklid Yöntem kullanılarak bir Manuel Temizlik Sürecinin İncelenmesi 07-Haz-2018- Proje Numarası: 25517-1 Bir Sterilizasyon Sürecinin Ön Vakum Modunda Buharlı Sterilizasyon kullanılarak onaylanması Yöntem MD 4.0: Tıbbi ürünlerin nemli ısı ile sterilizasyon onayı 12-Ara-2018- Proje Numarası: 25517-2 Bir Sterilizasyon Sürecinin Ön Vakum Modunda Buharlı Sterilizasyon kullanılarak onaylanması Yöntem MD 4.0: Tıbbi ürünlerin nemli ısı ile sterilizasyon onayı 12-Ara-2018
Şırıngalar	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Silindir vidasının sökülmesi de dahil olmak üzere, tümüyle parçalarına ayırın.
Ultrasonik insertler, Manyetostriktif	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Ultrasonik temizlik ve dezenfeksiyon ve ayrıca buharlı sterilizasyon uygun Hu-Friedy IMS Kasetlerinde yapılabilir. Temizlik / Dezenfeksiyon: <ul style="list-style-type: none">- Bir Yıkayıcı-Dezenfektör ünitesinde otomatik temizlik ve dezenfeksiyon için, eğer insertler bir kaset sisteminin içinde işleniyorsa, bağlantı için durulama adaptörlerinin kullanılması gerekmektedir. Bu mümkün değilse, otomatik temizlik ve dezenfeksiyon için tepsi sistemlerinin veya alternatif olarak manuel temizlik ve dezenfeksiyon prosedürünün uygulanması önerilir. Sterilizasyon: <ul style="list-style-type: none">- Sterilizasyon için sadece buharlı sterilizasyon yöntemini kullanın. Fenol veya iyodo-fora maruz bırakmayın.- Kuru ısı sterilizasyonu veya 135 °C'yi aşan ısılar kullanmayın.
Ultrasonik insertler, Guardian özellikli Piezo	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- Piezo Ultrasonik İnsertler, kasetlerin içinde tekrar işleme dahil olmak üzere, tüm tekrar işleme programı süresince Guardian'ın içinde kalır.- Ultrasonik temizlik ve dezenfeksiyon ve ayrıca buharlı sterilizasyon uygun Hu-Friedy IMS Kasetlerinde yapılabilir. Sterilizasyon: <ul style="list-style-type: none">- Sterilizasyon için sadece buharlı sterilizasyon yöntemini kullanın.- Fenol veya iyodofora maruz bırakmayın.- Kuru ısı sterilizasyonu veya 135 °C'yi aşan ısılar kullanmayın.
Ultrasonik Piezo El Aleti	Sterilizasyon: <ul style="list-style-type: none">- Piezo el aleti, her tür Buharlı Sterilizatörde 134°C'de/15 dakika süreyle buharla sterilize edilebilir. Diğer sterilizasyon parametrelerine izin verilmez.
360 Knife (K360)	İşlem: <ul style="list-style-type: none">- tespit vidası sökülmiş durumdayken temizleyin, dezenfekte edin ve sterilize edin.